

seca

seca 354

Gewährleistung

Für Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, gilt eine zweijährige Gewährleistungsfrist ab Lieferung. Alle beweglichen Teile, wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc., sind hiervon ausgenommen. Mängel, die unter die Gewährleistung

fallen, werden für den Kunden gegen Vorlage der Kaufquittung kostenlos behoben. Weitere Ansprüche können nicht berücksichtigt werden. Kosten für Hin- und Rücktransporte gehen zu Lasten des Kunden, wenn sich das Gerät an einem anderen Ort als dem Sitz des Kunden befindet. Bei Transportschäden können Gewährleistungsansprüche nur geltend gemacht werden, wenn für Transporte die komplette Originalverpackung verwendet und die Waage darin gemäß dem originalverpackten Zustand gesichert und befestigt wurde. Bewahren Sie daher alle Verpackungsteile auf.

Es besteht keine Gewährleistung, wenn das Gerät durch Personen geöffnet wird, die hierzu nicht ausdrücklich von seca autorisiert worden sind.

Kunden im Ausland bitten wir, sich im Gewährleistungsfall direkt an den Verkäufer des jeweiligen Landes zu wenden.

Warranty

A two-year warranty from date of delivery applies to defects attributable to poor materials or workmanship. All moveable parts - batteries, cables, mains units, rechargeable batteries etc. - are excluded. Defects which come under warranty will be made good for the customer at no charge on production of the receipt. No further claims can be entertained. The costs of transport in both directions will be borne by the customer should the equipment be located anywhere other than the customer's premises. In the event of transport damage, claims under warranty can be honoured only if the complete original packaging was used for any transport and the scale secured and attached in that packaging just as it was when originally packed. All the packaging should therefore be retained.

A claim under warranty will not be honoured if the equipment is opened by persons not expressly authorised by seca to do so. We would ask our customers abroad to contact their local sales agent in the event of a warranty matter.

Garantie

Une garantie de deux ans à compter de la date de livraison est accordée pour les défauts de matière et de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces amovibles, telles que les batteries, les câbles, les adaptateurs secteur, les accumulateurs etc. Les défauts couverts par la garantie sont réparés gratuitement sur présentation de la quittance d'achat par le client. Aucune autre demande de réparation ne peut être prise en compte. Les frais de transport sont à la charge du client si l'appareil n'est pas installé à la même adresse que celle du client. En cas d'endommagements dus au transport, le cas de garantie peut être invoqué uniquement si l'emballage d'origine complet a été utilisé pour les transports et si la balance a été immobilisée et fixée conformément à l'emballage initial. Tous les éléments de l'emballage doivent par conséquent être conservés.

Aucun cas de garantie ne peut être invoqué si l'appareil est ouvert par des personnes qui ne sont pas explicitement autorisées par seca.

Nous prions nos clients à l'étranger de bien vouloir contacter directement le revendeur de leur pays respectif pour les cas de garantie.

Garanzia

Per difetti che si possono ricondurre ad errori di materiale o di fabbricazione vale un termine di garanzia di due anni a partire dalla consegna. Tutte le parti mobili come, ad esempio, batterie, cavi, alimentatori, accumulatori, ecc. ne sono escluse. Difetti che sono coperti dalla garanzia, verranno eliminati gratuitamente per il cliente contro presentazione della ricevuta d'acquisto. Non è possibile prendere in considerazione altri reclami. I costi del trasporto di andata e di ritorno sono a carico del cliente, se l'apparecchio si trova

in un luogo diverso dal domicilio del cliente. Nel caso di danni dovuti al trasporto i diritti di garanzia si possono far valere solo, se per il trasporto si è utilizzato l'imballaggio originale completo e la bilancia vi è stata fissata in modo conforme allo stato dell'imballaggio originale. Conservate quindi le parti dell'imballaggio.

Non vi è nessuna garanzia, se l'apparecchio è stato aperto da persone, che non sono state esplicitamente autorizzate a ciò dalla seca.

Preghiamo i clienti all'estero di rivolgersi nei casi previsti dalla garanzia direttamente al venditore del rispettivo Paese.

Garantía

Garantizamos 2 años de garantía a partir de la fecha de entrega por los fallos debidos a fallos de material o de fabricación. Se excluyen todas las piezas móviles como p. ej. pilas, cables, equipos de alimentación, acumuladores, etc. Los fallos que recaigan durante el periodo de garantía se subsanarán gratis presentando el recibo de compra. Otros derechos no pueden tenerse en consideración. El transporte de ida y vuelta corre a cargo del cliente, si el aparato se encuentra en otro lugar de la sede del cliente.

Sólo se concederán derechos de garantía en casos de daños de transporte, si en el transporte se usó el embalaje original y la báscula se aseguró y sujetó tal como en su estado original. Por lo tanto, conserve todas las piezas de embalaje.

La garantía caduca si el aparato es abierto por personas que no han sido autorizadas expresamente para ello por seca.

Rogamos a los clientes extranjeros que se dirijan ante un caso de garantía al vendedor del país respectivo.

Technische Daten

seca 354 „lena“

Höchstlast: 20 kg / 44 lbs
0,005 kg < 10 kg > 0,01 kg
0.2 oz < 22 lbs> 0.5 oz
0.01 lbs < 22 lbs > 0.02 lbs

Genauigkeit: ±20 g oder ±0,4%
Zifferngröße: 22 mm
Abmessungen (B x H x T): 550 x 165 x 330 mm
Gesamtgewicht: ca. 2,5 kg
Temperaturbereich: + 10 °C bis + 40 °C
Batterien: 4 x Typ Mignon AA (1,5V)

Technical Data

seca 354 “lena”

Maximum load: 20 kg / 44 lbs
0.01 kg < 10 kg > 0.02 kg
0.2 oz < 22 lbs> 0.5 oz
0.01 lbs < 22 lbs > 0.02 lbs

Accuracy: ±20 g or ±0,4%
Height of figures: 22 mm
Dimensions (W x H x D): 550 x 165 x 330 mm
Total weight: approx. 2,5 kg
Temperature range: + 10 °C to + 40 °C
Batteries: 4 x Typ Mignon AA (1,5V)

Caractéristiques techniques

seca 354 « lena »

Charge maximale : 20 kg / 44 lbs
0,005 kg < 10 kg > 0,01 kg
0.2 oz < 22 lbs> 0.5 oz
0.01 lbs < 22 lbs > 0.02 lbs

Précision : ±20 g ou ±0,4%
Dimensions des chiffres : 22 mm
Dimensions (L x H x P) : 550 x 165 x 330 mm
Poids total : ca. 2,5 kg
Limites de température : + 10 °C à + 40 °C
Piles : 4 x Typ Mignon AA (1,5V)

Specifiche tecniche

seca 354 « lena »

Carico massimo: 20 kg / 44 lbs
0,005 kg < 10 kg > 0,01 kg
0.2 oz < 22 lbs> 0.5 oz
0.01 lbs < 22 lbs > 0.02 lbs

Precisione: ±20 g / ±0,4%
Dimensione delle cifre: 22 mm
Dimensioni (L x A x P): 550 x 165 x 330 mm
Peso complessivo: ca. 2,5 kg
Campo di temperatura: da + 10 °C a + 40 °C
Batterie: 4 x Typ Mignon AA (1,5V)

Datos técnicos

seca 354 « lena »

Carga máxima: 20 kg / 44 lbs
0,005 kg < 10 kg > 0,01 kg
0.2 oz < 22 lbs> 0.5 oz
0.01 lbs < 22 lbs > 0.02 lbs

Precisión: ±20 g / ±0,4%
Tamaño de cifras: 22 mm
Medidas (An x Al x F): 550 x 165 x 330 mm
Tara: approx. 2,5 kg
Gama de temperatura: + 10 °C hasta + 40 °C
Pilas: 4 x tipo Mignon AA (1,5V)

Konformitätserklärung C E

Elektronische Personenwaage, Modell seca 354

Hiermit wird für das vorstehend bezeichnete Erzeugnis bestätigt, dass es der geltenden EG-Richtlinie 2017/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit entspricht.

Declaration of conformity C E

Electronic personal scale, model: seca 354

We hereby certify that the above-designated product meets the basic safety requirements laid down in the Directive of the Council pertaining to the harmonisation of the legal provisions of the member states in respect of electromagnetic compatibility (2017/30/EU).

Déclaration de conformité C E

Pèse-personne électronique, Modèles seca 354

Par la présente, il est confirmé que l'appareil décrit ci-dessus répond aux exigences de protection essentielles fixées dans la directive du Conseil pour l'harmonisation de la législation des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique (2017/30/EU).

Dichiarazione di conformità C E

Bilancia pesapersona elettronica, modello seca 354

Per il prodotto sopracitato si dichiara con la presente che esso è conforme alle vigenti direttive 2017/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica.

Declaracion de conformidad C E

Báscula electronica para personas, modelo seca 354

Por medio de la presente se certifica que el producto denominado anteriormente cumple las exigencias esenciales de proteccion fijadas en la directriz del Consejo para la adaptacin de las disposiciones legales de los pa'ses miembros sobre la compatibilidad electromagnética (2017/30/EU).

Medical Measuring
Systems and Scales
since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg • Germany

Telephone +49 40 20 00 00 0

Fax +49 40 20 00 00 50

info@seca.com

All contact data under www.seca.com

seca group

seca deutschland	seca mexico
seca france	seca austria
seca united kingdom	seca polska
seca north america	seca middle east
seca schweiz	seca brasil
seca zhong guo	seca suomi
seca nihon	seca américa latina

Frederik Vogel
Geschäftsführer Technik
seca gmbh & co. kg.
Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg
Telefon: +49 40.200 000-0
Telefax: +49 40.200 000-50
www.seca.com

